

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES ⁽¹⁾ z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah) razlagati tako, da dejanske okoliščine, kakršne so te v postopku v glavni stvari, v katerih fizični osebi, ki je v težkem finančnem položaju in pod časovnim pritiskom ter katere namen je pridobiti posojilo za ohranitev lastninske pravice na nepremičnini, ki je njeno edino prebivališče, kreditna institucija ponudi pogodbo, ki vodi do trajnega odvzema lastninske pravice na nepremičnini, čeprav je ta oseba želela le začasno prenesti nepremičnino na upnika za zavarovanje kreditne pogodbe, pomenijo nepošteno poslovno prakso?
2. Ali je treba Direktivo 93/13/ES ⁽²⁾ o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (v nadaljevanju: direktiva 93/13) razlagati tako, da je v dejanskih okoliščinah iz prvega vprašanja predmet sodnega nadzora tudi pogodba o prodaji, s katero se prenese lastninska pravica na nepremičnini, in to kljub trditvam kreditne institucije, ki se nanašajo na posamično dogovorjene pogodbenne pogoje, če kreditna institucija sodišču noče predložiti pogodb, sklenjenih v drugih primerih, za ugotovitev, ali gre za tipске pogodbe, ki jih kreditna institucija uporablja v drugih primerih?
3. Če se v tem primeru uporabi Direktiva 93/13, ali je treba za pomembne okoliščine v skladu s členom 4(1) te direktive šteti tudi položaj pred sklenitvijo pogodbe oziroma položaj, v katerem je tožena kreditna institucija pridobila dostop do osebnih podatkov tožeče stranke brez njenega soglasja?

⁽¹⁾ UL L 149, 2005, str. 22.

⁽²⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 12, str. 248.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovaška) 26. novembra 2019 – Slovak Telekom a.s./Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

(Zadeva C-857/19)

(2020/C 36/24)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitevno sodišče

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Slovak Telekom a.s.

Tožena stranka: Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

Vprašanje za predhodno odločanje

Vprašanje v zvezi z razlago člena 11(6), prvi stavek, Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 ⁽¹⁾ z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe:

1. Ali izraz „razbremeniti organe, pristojne za konkurenco v državah članicah, uporabe členov 81 in 82 Pogodbe“ ⁽²⁾, pomeni, da organi držav članic izgubijo pooblastila v zvezi z uporabo členov 81 in 82 Pogodbe?

2. Ali se člen 50 (pravica, da se za isto kaznivo dejanje kazensko ne preganja ali kaznuje dvakrat) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, razglašene 7. decembra 2000 v Nici, nanaša tudi na primere upravnih prekrškov, pri katerih gre za zlorabo prevladujočega položaja v smislu člena 102 Pogodbe o delovanju Evropske unije, za katere sta Komisija in organ države članice v okviru izvrševanja svojih pooblastil na podlagi člena 11(6) Uredbe Sveta št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 ločeno in samostojno naložila kazni?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205.

⁽²⁾ [v členu 11(6), prvi stavek, Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003].
